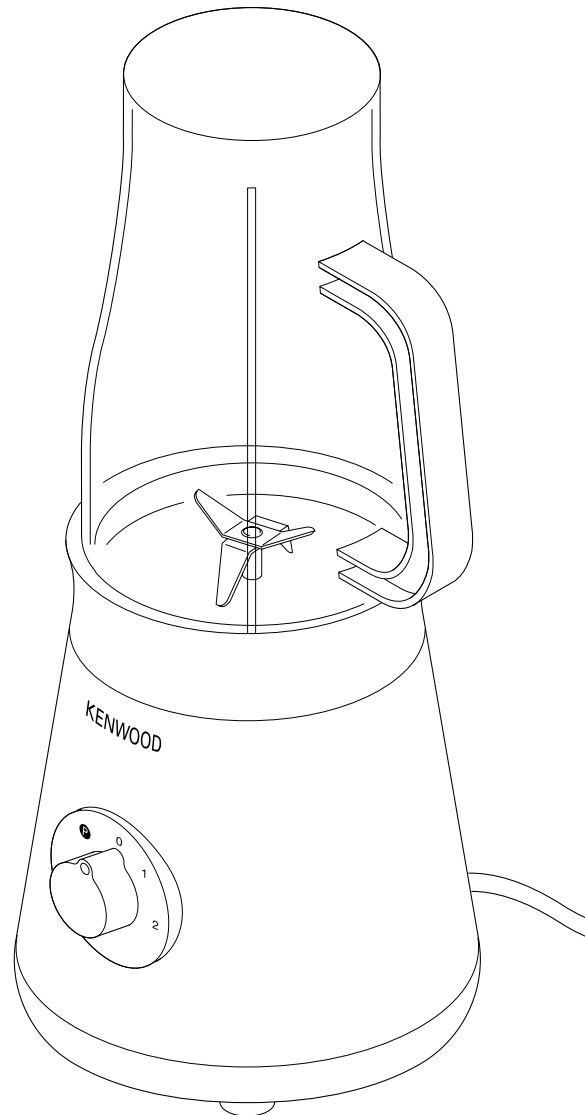


KENWOOD

TYPE SB05 SB050 series

instructions



HEAD OFFICE: Kenwood Limited, 1-3 Kenwood Business Park, New Lane, Havant, Hampshire PO9 2NH

kenwoodworld.com

© Kenwood Ltd 2017

KENWOOD
CREATE MORE

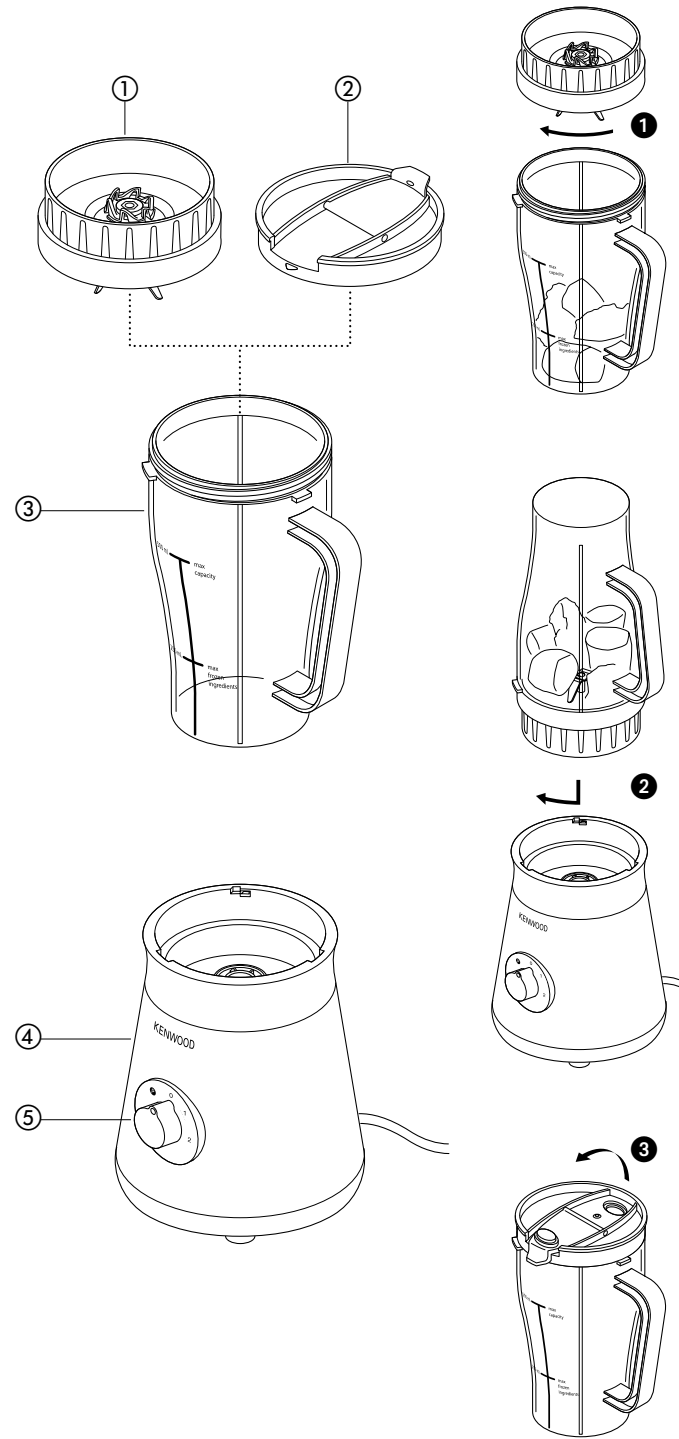
Arabic
40088/5

لسلامتك

- اقرئي التعليمات التالية واحتفظي بها في المتناول للاستخدامات المستقبلية المرجعية.
- أزيلتي مكونات التغليف وأية ملصقات.
- في حالة تلف السلك الكهربائي، يجب استبداله لأسباب متعلقة بالسلامة من قبل KENWOOD أو مركز صيانة معتمد من قبل KENWOOD.
- أوقفي تشغيل الجهاز وافصله عن مصدر التيار الكهربائي:

- قبل تركيب وإزالة الأجزاء
- بعد الاستخدام
- قبل التنظيف.

- يحذر تعرض وحدة الطاقة أو السلك الكهربائي أو قابس التوصيل للماء.
- يحذر استخدام الجهاز في حالة تلفه. في مثل هذه الحالة، يجب فحص الجهاز أو إصلاحه: راجعي قسم الخدمة ورعاية العملاء.
- يحذر استخدام أية ملحقات غير معتمدة.
- يحذر ترك الجهاز مهملاً.
- انتظري دائماً حتى توقف الشفرات عن الدوران تماماً قبل إزالة الدورق (الإبريق) عن وحدة الطاقة.
- قد تستخدم هذه الوحدة أيضاً لتحضير الحساء ولكن يجب فقط خلط المكونات وهي باردة.
- يحذر خلط أي مكونات ساخنة أو تناول أية مشروبات ساخنة مباشرة من الدورق (الإبريق).
- عن تناول الشراب عبر الغطاء العلوي، توخي الحذر حيث يكون الشراب مصحوباً برغوة. قد تكون بعض التجارب ضرورية للوصول إلى النتيجة المرجوة لا سيما عند تجهيز أطعمة صلبة أو غير كاملة النضج حيث قد تجدين بعض من المكونات لا تزال غير مجهزة.
- توخي الحذر دائماً عند التعامل مع وحدة الشفرات وتجنبني لمس حافة القطع الخاصة بالشفرات أثناء التنظيف.



مشروب الباياء والخوخ

كمية لشخص واحد (٢٥٠ مل)
١٠٠ مل عصير غريب فروت

١٠٠ غ خوخ مغلي في عصير الفاكهة
٧٠ غ باييا مع إزالة البذور والتقطيع إلى قطع بطول ٢ سم

١ أضيفي عصير الغريب فروت والخوخ والباييا إلى الدورق (الإبريق).

٢ شغلي الجهاز على الوضع ٢ لمدة ١٥ ثانية.

مشروب التوت المصحوب برغوة

كمية لشخص واحد (٢٥٠ مل)

١٠٠ مل عصير توت

٢٥ مل عصير تفاح

٧٥ غ توت استوائي

٤٠ غ توت أسود

١ أضيفي التوت وعصير التفاح إلى الدورق (الإبريق). ثم أضيفي التوت.

٢ شغلي الجهاز على الوضع ٢ لمدة ٢٠ ثانية.

مشروب الفواكه الباردة

كمية لشخص واحد (٣٠٠ مل)

مكعبان ثلج

١٠٠ مل عصير برتقال

٥٠ غ (نصف ثمرة كبرى) مقطعة إلى قطع بطول ٢ سم

٧٥ غ فراولة مقشرة ومقطعة إلى نصفين

١ أضيفي مكعبات الثلج وعصير البرتقال إلى الدورق (الإبريق). ثم أضيفي الكيوي والفراولة.

٢ شغلي الجهاز على الوضع ١ لمدة ٥ ثوان ثم الوضع ٢ لمدة ٢٠ ثانية.

مشروب فواكه الصيف المصحوب برغوة

كمية لشخص واحد (٢٥٠ مل)

٥٠ غ خليط من فواكه الصيف المجمدة

٢٠٠ مل حليب قليل الدسم

١ أضيفي الفواكه والحليب إلى الدورق (الإبريق). ثم أضيفي الجزر والزنجبيل والبنجر.

٢ شغلي الجهاز على الوضع ١ لمدة ٥ ثوان ثم الوضع ٢ لمدة ٢٥ ثانية.

مشروبات الخضراوات

المصحوبة برغوة

مشروب الخيار بالنعناع المنعش

كمية لشخص واحد (٢٥٠ مل)

مكعبان ثلج

١٥٠ مل زبادي طبيعي كامل الدسم

٩٠ غ (ربع ثمرة خيار) مقشرة وممزوجة البذور ومقطعة إلى شرائح بطول ٢ سم

٤ أوراق نعناع

١ أضيفي مكعبات الثلج والزبادي والخيار والنعناع إلى الدورق (الإبريق).

٢ شغلي الجهاز على الوضع ١ لمدة ٥ ثوان ثم الوضع ٢ لمدة ٢٥ ثانية.

مشروب الأفوكادو المصحوب برغوة

كمية لشخص واحد (٣٠٠ مل)

٢٠٠ مل عصير عنب أبيض

١٠ مل عصير ليمون

٥٠ غ نصف ثمرة أفوكادو صغيرة منزوعة النوى ومقشرة ومقطعة إلى ٦ قطع

٦٠ غ (نصف ثمرة كمثرى ناضجة) منزوعة البذور ومقطعة إلى قطع بطول ٢ سم

بضع قطرات من تاباسكو، اختياري

١ أضيفي العنب وعصير الليمون والأفوكادو والكمثرى إلى الدورق (الإبريق)

٢ شغلي الجهاز على الوضع ٢ لمدة ٢٠ ثانية.

مشروب البنجر

كمية لشخص واحد (٢٥٠ مل)

٥٠ مل عصير برتقال طازج

١٠٠ مل عصير تفاح

١٥ غ جزر مبشور

٥ غ جذور زنجبيل طازجة مقشرة ومبشورة

٥٠ غ بنجر طازج مطهي مقطع إلى قطع بطول ٢ سم

١ أضيفي عصير البرتقال والتفاح إلى الدورق (الإبريق). ثم أضيفي الجزر والزنجبيل والبنجر.

٢ شغلي الجهاز على الوضع ١ لمدة ٥ ثوان ثم الوضع ٢ لمدة ٢٥ ثانية.

- استخدمني فقط الخلاط مع وحدة الشفرات المزودة.
- استخدمني الخلاط دائماً على سطح آمن وجاف.
- يحذر وضع الجهاز على سطح ساخن أو بالقرب من موقد غازي ساخن أو شعلة كهربائية أو في أي مكان يتلامس فيه الجهاز مع جهاز ساخن.
- قد يؤدي سوء استخدام الخلاط إلى حدوث إصابات.
- لا يجوز استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال. احتفظي بالجهاز والسلك الكهربائي بعيداً عن متناول الأطفال.
- يمكن استخدام الأجهزة من قبل أشخاص ذوي قدرات جسدية أو حسية أو عقلية منخفضة وممن هم دون خبرة أو معرفة باستخدام الأجهزة في حالة منحهم التعليمات الخاصة بالاستخدام أو الإشراف عليهم بحيث يمكنهم استخدامه بطريقة آمنة مع إدراك المخاطر التي تنطوي على استخدام الجهاز.
- استخدمني الجهاز فقط في الاستخدامات المنزلية المخصص لها. لن تتحمل شركة Kenwood أية مسؤولية في حالة استخدام الجهاز بطريقة غير صحيحة أو عدم الامتثال للتعليمات المذكورة.

قبل توصيل الجهاز بمصدر التيار الكهربائي

- تأكد من تماثل مواصفات المصدر الكهربائي مع المواصفات الموضحة على الجانب السفلي للغلاية.
- يتوافق هذا الجهاز مع تنظيمات الاتحاد الأوروبي 2004/1935 المتعلقة بالمواد والأجسام المتلامسة مع الأطعمة.

يمكنك استخدام الخلاط لتحضير المشروبات الباردة اللذيذة والمغذية. يسمح غطاء التوزيع العلوي بتحويل الدورق إلى إبريق لتناول المشروبات.

توجد مجموعة مختارة من وصفات التحضير يمكنك الاطلاع عليها في نهاية قسم التعليمات كما تتيح لك العلامات الموجودة على الإبريق بخلط مكونات من اختيارك. يمكن استخدام تركيبات من الفواكه والزبادي (سواء كان طازجاً أو مجمداً) والآيس كريم ومكعبات الثلج والعصير والحليب.

- قبل استخدام الجهاز للمرة الأولى اغسلي الأجزاء المسموح بغسلها: راجعي قسم العناية والتنظيف.

دليل الرسم التوضيحي

- ① وحدة الشفرات
- ② غطاء التوزيع العلوي ٢ x
- ③ الدورق (الإبريق) ٢ x
- ④ وحدة الطاقة
- ⑤ مفتاح التحكم في السرعة

استخدام الخلاط

- تلميحاً ونصائح
- لاحظي أنه عند تعبئة الدورق (الإبريق) إلى السعة القصوى (٥٠٠ مل)، فإن الكمية تكون كافية للتقديم لشخصين.
- إذا كنت لا تتوين استهلاك المشروب المصحوب برغوة مباشرة فيجب الاحتفاظ به في التلاجة.
- تأكدي أن قوام المشروب رقيق بالقدر الكافي حتى تتمكنين من شربه عن طريق الفتحة الصغيرة الموجودة في غطاء التوزيع العلوي. لتحضير مشروب بقوام خفيف أضيفي المزيد من السوائل.
- بمجرد وصول المشروب المصحوب برغوة إلى القوام المطلوب، يمكنك استخدام الوضع النبضي P للتأكد خلط جميع المكونات تماماً. استخدم الوضع النبضي P لتشغيل وحدة الطاقة في هيئة دورة تشغيل وإيقاف قصيرة المدة للتحكم في قوام المشروب.
- بعد الخلط لفترة من الوقت، قد تكون بعض المشروبات غير مصحوبة برغوة بشكل تام نتيجة وجود بذور أو تكون المكونات ذات طبيعة ليفية.
- قد تنفصل بعض المشروبات إذا تركت لفترة بعد الخلط، لذلك يكون من الأفضل تناولها مباشرة. يجب قلب المشروبات المنفصلة قبل تناولها.
- هام
- يحذر خلط المكونات الجافة (على سبيل المثال، التوابل والمكسرات) كما يحذر تشغيل الخلاط فارغاً.
- لا تستخدم الخلاط كحاوية للتخزين المؤقت أثناء التوصيل مع وحدة الطاقة.
- بعض السوائل يزداد حجمها وينتج عنها رغوة أثناء عملية المزج مثال على ذلك، الحليب، لذلك لا تقومي بملء الدورق (الإبريق) فوق العلامات الموضحة وتأكدي من تركيب وحدة الشفرات بشكل صحيح.
- لضمان إطالة عمر الخلاط، لا تشغيله لفترة زمنية مستمرة أطول من ٣٠ ثانية.
- يحذر خلط المكونات المجمدة التي تحولت إلى كتلة صلبة أثناء التجميد، ولكن هشيمها إلى أجزاء قبل إضافتها إلى الدورق (الإبريق).
- يحذر تجاوز ساعات الخلاط القصوى الموضحة على الدورق (الإبريق).
- عند تركيب غطاء التوزيع العلوي حافظي على وضع الإبريق في وضع رأسى.
- ١ أضيفي الثلج أو المكونات المجمدة إلى الدورق (الإبريق) ①.
- تتضمن المكونات المجمدة الفواكه المجمدة والزبادي المجمد والآيس كريم أو الثلج. يمكن إضافة المكونات المجمدة حتى مستوى العلامة max frozen ingredients (الحد الأقصى للمكونات المجمدة) الموضح على الدورق (الإبريق).
- ٢ أضيفي المكونات السائلة إلى الدورق (الإبريق).
- تتضمن المكونات السائلة الفواكه (غير المجمدة) والزبادي الطازج والحليب وعصير الفواكه. يمكن إضافة المكونات السائلة حتى مستوى العلامة max capacity (السعة القصوى) الموضح على الدورق (الإبريق).
- ٣ امسكي وحدة الشفرات من الجانب السفلي وأدخليها في الدورق (الإبريق) بحيث تكون الشفرات لأسفل - لفى وحدة الشفرات في اتجاه عقارب الساعة لربطها مع الدورق (الإبريق) ①.
- ٤ هزي الدورق (الإبريق) لتوزيع المكونات.
- ٥ لتركيب مجموعة الدورق (الإبريق) مع وحدة الشفرات في وحدة الطاقة، اقلبي الدورق (الإبريق) مع محاذاة الحواف الموجودة على الدورق (الإبريق) مع التجاويف الموجودة في وحدة الطاقة ثم لفى المجموعة في اتجاه عقارب الساعة حتى سماع صوت طقطقة ②.
- ٦ حددي السرعة المطلوبة.
- عند خلط وصفات تحتوي على مكونات مجمدة، ضعي مفتاح التحكم في السرعة إلى وضع ١ لمدة ٥ ثوان لبدء عملية الخلط ثم ضعي مفتاح التحكم في السرعة إلى وضع ٢.
- اتركي المكونات قيد الخلط حتى تتكون الرغوة.
- ٧ عند الوصول إلى القوام المطلوب، ضعي مفتاح التحكم في السرعة إلى الوضع Off (إيقاف). لفى الدورق (الإبريق) في اتجاه عكس عقارب الساعة لتحريره عن وحدة الطاقة.
- ٨ اقلبي الدورق (الإبريق) على الجانب الآخر وفكي وحدة الشفرات.
- ٩ ركبي الغطاء العلوي وثبتيه من خلال لفه في اتجاه عقارب الساعة.
- إذا أردت تناول المشروبات ببساطة ارفعي الغطاء الصغير الموجود في الغطاء العلوي وثبتيه في الموضع ③. يمكن استهلاك المشروب مباشرة من الدورق (الإبريق).

- تصميم وتطوير Kenwood في المملكة المتحدة.
- صنع في الصين.



معلومات هامة هو الكيفية الصحيحة للتخلص من المنتج وفقاً لتوجيهات الاتحاد الأوروبي المتعلقة بنفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE)

في نهاية العمر التشغيلي للجهاز، يجب عدم التخلص من الجهاز في نفايات المناطق الحضرية. بل يجب أخذه إلى مركز تجميع خاص بجهة محلية متخصصة في التخلص من هذه النفايات أو إلى تاجر يقدم هذه الخدمة. التخلص من الأجهزة المنزلية على نحو منفصل، يجنب الآثار السلبية المحتملة على البيئة والصحة والتي تنتج عن التخلص من هذه النفايات بطريقة غير مناسبة، كما أن هذه العملية تسمح باسترداد المواد المكونة الأمر الذي يتيح الحصول على وفورات كبيرة في مجال الطاقة والموارد. للتذكير بضرورة التخلص من الأجهزة المنزلية على نحو منفصل، يوجد على الجهاز صورة مشطوية لسلة قمامة ذات عجلات.

العناية والتنظيف

- أوقف الجهاز دائماً بفصله عن مصدر التيار الكهربائي وفك مجموعة الدورق (الإبريق) مع وحدة الشفرات عن وحدة الطاقة قبل التنظيف.
- يحذر تعرض وحدة الطاقة أو السلك الكهربائي أو قابس التوصيل للماء.
- اغسلي الأجزاء المسموح بغسلها دائماً فور الاستخدام. لا تسمحي بجفاف المشروب على مجموعة الدورق (الإبريق) مع وحدة الشفرات حيث يصعب ذلك من عملية التنظيف.
- لا تفسلي أي من الأجزاء في غسالة الأطباق. وحدة الطاقة
- امسحها بقطعة قماش رطبة ثم جففيها.

وحدة الشفرات

- ١ لا تلمسي الشفرات الحادة - نظفي الشفرات بواسطة الفرشاة باستخدام ماء ساخن وصابون، ثم اشطفيها جيداً تحت الصنبور. لا تعمري وحدة الشفرات في الماء.
- ٢ اتركها لتجف في وضع مقلوب بعيداً عن متناول الأطفال.

الدورق (الإبريق) وغطاء التوزيع العلوي غسيل يدوي ثم الشطف بماء نظيف والتجفيف.

الخدمة ورعاية العملاء

- في حالة مواجهة أية مشكلة متعلقة بتشغيل الجهاز، قبل الاتصال لطلب المساعدة؛ راجعي موقع الويب www.kenwoodworld.com.
- يرجى الملاحظة بأن جهازك مشمول بضمان، هذا الضمان يتوافق مع كافة الأحكام القانونية المعمول بها والمتعلقة بحقوق الضمان والمستهلك في البلد التي تم شراء المنتج منها.
- في حالة تعطل منتج Kenwood عن العمل أو في حالة وجود أي عيوب، فيرجى إرساله أو إحضاره إلى مركز خدمة معتمد من KENWOOD. للحصول على معلومات محدثة حول أقرب مركز خدمة معتمد من KENWOOD، يرجى زيارة موقع الويب www.kenwoodworld.com، أو موقع الويب المخصص لبلدك.

وصفات التحضير

مشروبات الإفطار المصحوبة برغوة

مشروب الإفطار السريع

كمية لشخص واحد (٣٠٠ مل)

مكعبان ثلج

٦٠ مل حليب منزوع الدسم

٥٠ غ زبادي قليل الدهون

٥٠ غ موز مقطع إلى قطع بطول ٢ سم

٧٥ غ تفاح مقطع إلى قطع بطول ٢ سم

٥ مل زيت جنين القمح

٥ مل عسل نحل نقي

١ أضيفي مكعبي الثلج والحليب والزبادي إلى

الدورق (الإبريق). ثم أضيفي الموز والتفاح

وزيت جنين القمح.

هزي المكونات جيداً قبل الخلط.

٢ شغلي الجهاز على الوضع ١ لمدة ٥ ثوان ثم

الوضع ٢ لمدة ٢٠ ثانية. تحقق من حلاوة

المذاق وأضيفي عسل النحل حسب الحاجة.

مشروب الغريب فروت بالشوفان

كمية لشخص واحد (٢٥٠ مل)

١٥٠ مل عصير غريب فروت الأحمر الداكن

٥٠ مل زبادي طبيعي كامل الدسم

٥٠ غ موز مقطع إلى قطع بطول ٢ سم

١ ملعقة كبيرة عصيدة الشوفان

١ ملعقة كبيرة عسل نحل نقي

١ أضيفي عصير الغريب فروت الأحمر والزبادي

إلى الدورق (الإبريق). ثم أضيفي الموز

وعصيدة الشوفان. هزي المكونات جيداً قبل

الخلط.

٢ شغلي الجهاز على الوضع ٢ لمدة ١٥ ثانية.

تحققي من حلاوة المذاق وأضيفي عسل النحل

حسب الحاجة.

مشروب الموز بالمكسرات

كمية لشخص واحد (٢٥٠ مل)

٧٥ مل حليب قليل الدسم

١١٥ غ زبادي بندق قليل الدهون

٥٠ غ موز مقطع إلى قطع بطول ٢ سم

٣ ثمرات مشمش مجفف جاهزة للأكل مقطعة

إلى قطع بطول ١ سم

١ أضيفي الحليب والزبادي إلى الدورق

(الإبريق). ثم أضيفي الموز والمشمش. هزي

المكونات جيداً قبل الخلط.

٢ شغلي الجهاز على الوضع ١ لمدة ٥ ثوان ثم

الوضع ٢ لمدة ٢٥ ثانية.

مشروبات فواكه مصحوبة

برغوة

مشروب الفراولة بالثلج

كمية لشخص واحد (٢٥٠ مل)

مكعبان ثلج

٧٠ مل عصير تفاح

٦٠ غ فراولة مقشرة ومقطعة إلى نصفين

٨٠ غ شمام (كنتالوب) مع إزالة البذور

والتقطيع إلى قطع بطول ٢ سم

٥ مل عسل نحل نقي

١ أضيفي مكعبي الثلج وعصير التفاح إلى

الدورق (الإبريق). ثم أضيفي الفراولة والشمام

(الكنتالوب).

٢ شغلي الجهاز على الوضع ١ لمدة ٥ ثوان ثم

الوضع ٢ لمدة ٢٠ ثانية. تحقق من حلاوة

المذاق وأضيفي عسل النحل حسب الحاجة.

مشروب المانجو والأناناس

والباشن فروت المصحوب

برغوة

كمية لشخص واحد (٣٠٠ مل)

١٥٠ مل عصير برتقال طازج

٨٥ غ مانجو ناضجة مقطعة إلى قطع بطول ٢

سم

٦٥ غ أناناس مقطع إلى قطع بطول ٢ سم

نصف ثمرة باشن فروت

١ أضيفي عصير البرتقال إلى الدورق (الإبريق).

ثم أضيفي المانجو والأناناس وباشن فروت.

٢ شغلي الجهاز على الوضع ٢ لمدة ٢٠ ثانية.